CHENG YU TUNG EAST ASIAN LIBRARY
University of Toronto Library
130 St. George Street
8th Floor
19 FEB 2004

全民牙科中心
牙週病是造成口臭的主要原因之一，定期牙科檢查及潔牙，並養成良好口腔衛生習慣，是治療的好方法!!
請與您的牙醫師或致電全民牙科中心諮詢。
預約請電 Tel: (416)733-8199
250 Sheppard Avenue East, Suite 107
www.globaldental.com

世界日報
出版及承印者：世界日報社 415 EASTERN AVE TORONTO ONT M4M 1B7 CANADA
售 75¢ PER COPY 9637
PUBLICATION MAIL REG. NO. ALL RIGHTS RESERVED
www.worldjournal.com A1 要聞(一)
二○○四年/中華民國九十三年二月十九日 星期四 WORLD JOURNAL THURSDAY, FEBRUARY 19, 2004 農曆甲申年正月二十九

新聞提要
輔選比魅力馬英九勝蘇貞昌(話題)
防腐下猛藥中共新黨紀嚴厲(兩岸)
布希政府「歪曲事實誤導民眾」(A3)
飛彈採購凸顯台公投荒謬(兩岸)

扁保證當選後不宣布台獨

接受電台訪問 圖緩和外界疑慮 強調公投不影響對美軍購

【本報台北十九日訊】陳水扁總統19日上午在接受飛碟電台「飛碟早餐」節目主持人周玉蔻專訪，爲了緩和國際間對台海局勢的關切，他保證當選連任後，不宣布台獨。他並強調，公投結果不會影響對美軍購案（購買反飛彈系統）。

周玉蔻以「百無禁忌」的姿態向陳水扁提問，包括「是否已放棄台獨的目標」。陳水扁答道：「如此問話是不了解民進黨，一旦三二○連任成功，沒有宣布台灣獨立的問題。台灣主權沒有爭議，有爭議的是對岸；不管目前國號是什麼，台灣已經是獨立的國家。」

陳水扁表示，他將會遵守2000年當選時的承諾，不會宣布台灣獨立，不會「說一套，做一套」。

周玉蔻也質疑陳水扁，爲什麼要把公投與總統大選「綁在一起」，在同一天投票？陳水扁回答說，就像挖馬路一樣，每個單位如果各挖各的，不但麻煩，也很浪費，因此他才把總統大選與公投選在同一天舉辦。至於是否評估過舉辦公投對其選情有利？陳水扁認爲，就算舉辦公投，對他的選情也影響不大。

面對國際上對公投的質疑，陳水扁說，有人扭曲別人的原意，誤導或誤會別人的談話，他聽話不會只聽一半，而是聽全部；至於美國的態度，他說，不支持不等於反對。

針對飛碟電台董事長趙少康下「戰帖」，希望跟陳水扁一起辯論公投，陳水扁回應說，他現在的身分是總統，因此「不大適合」。不過，如果國民黨親民黨聯盟的總統參選人連戰答應，他願意與連戰辯論公投議題。

對於民調一直持續落後的現象，周玉蔻問陳水扁會不會難過？陳水扁說，他有信心一定贏，他預估會有30萬至50萬票的差距，他已打破一加一等於二的定律，使「一加一不等於二」，目前已拉近到1%的差距，但他不敢大意，一定會小贏，會愈來愈好，30天後即可知道結果。

關於日前公開秀出的紙條，陳水扁表示，身爲國家領導人必須徵詢各方意見，那張紙條不是原件，而是友人記下給他的，而中央研究院院長李遠哲仍將出任兩岸架構負責人。

（相關報導見兩岸、台聞）

伊朗驚爆

伊朗東北部內沙布地區一列貨運火車18日出軌並起火爆炸，導致約三百人死亡和四百人受傷。圖爲一些救援人員當天把一名罹難者的屍體抬離現場。（美聯社）（相關報導見要聞三）

大陸民眾申請美簽將採新規

預約面談及諮詢須經「話務中心」 美使領館不再直接受理 五月起須掃描指紋

【本報北京十九日電】從3月3日起，中國大陸民眾赴美簽證的申請程序將發生重大變化。美國駐華大使館、領事館不再直接提供有關簽證的諮詢和接受申請非移民簽證的面談預約，這些事務將轉交給在大陸新設的「簽證話務中心」（Visa Information Center）。

大約從5月起，美國使領館將對大多數簽證申請者作指紋掃描；由於核發簽證需要核對指紋，使領館對已獲批准的非移民簽證申請人，不再提供當天發還護照的服務，改以郵寄方式退還護照。

新華社及北京中國青年報18日報導，美駐北京大使館參贊莫韓（John Morris）表示，這些調整主要是爲了防止恐怖分子滲透美國，保護美國本土的安全。作調整的只是簽證申請程序，簽證政策沒有改變。但是，新規定將使申請者多付費用，經歷更繁複的手續。

要求美使領館提供簽證諮詢者，以及預約非移民簽證面談者，不能再直接打電話到使領館，而需要改打到新的簽證話務中心。該中心收費標準爲每12分鐘54元人民幣（約七元美金），如果12分鐘沒用完，下次可繼續使用。電話預約付費可用信用卡、借記卡、銀行匯票及郵政匯款方法。把信用卡、借記卡號碼透過電話輸入即可啓動服務；以銀行匯票和郵政匯款方式付款，10天後才可獲得服務；美使館正在與中信銀行商討以電話卡方式付費。話務中心電話號碼將於3月2日公布。

另外由於美國務院已頒行核發簽證時須對申請人做生物特徵測定（掃描指紋），美駐外使領館多已開始執行。

據報導，美駐華使領館可能於5月底也開始實施，屆時將對大陸的大多數非移民簽證和移民簽證的申請者，進行指紋掃描，確定日期由美駐華各使領館決定。

申請者如拒絕掃瞄指紋，其申請將以「申請不完整」而被拒簽。

下列申請者可免除指紋掃描：14歲以下兒童，79歲以上老人，A1、A2、G1、G2、G3、G4、C2和C3種類簽證申請者（這些人員主要因公赴美、赴國際組織或經美國過境的外國政府官員），以及去美國緊急治病者。

莫韓也表示，美國在華簽證政策的內容沒有變化，他說，儘管拒簽比率有所提高，但去年非移民簽證申請者中，仍有一半以上的申請者獲批准。

務求贊助醜聞水落石出

馬田同意調查委員會可翻閱內閣保密文件

【加通社渥太華電】總理馬田昨日向國會一個正在調查「贊助計畫」醜聞案的委員會成員承諾，他們將獲准翻閱通常是保密的聯邦內閣文件。

當天在國會內遭到反對黨議員圍攻的馬田最初表示，需要徵得前聯邦政府的同意，他才能向國會常設的公共帳戶委員會提供保密的內閣文件，但數分鐘後即改變說法，答應無條件地向該委員會公開這些文件。

一名要求匿名的政府高級官員說，樞密院秘書、聯邦公共服務負責人海姆法伯已接觸過前總理克里靖，並獲准公開內閣文件。

不僅國會公共帳戶委員會成員將可以取閱這些文件，根據聯邦政府的安排，在由魁北克高等法院法官戈姆瑞主持調查「贊助計畫」舞弊事件的公聽會上，這些聯邦內閣文件也會分別交給相關人員。

此外，馬田總理已表示，如果將來查明由那些涉及「贊助計畫」醜聞案的公司將騙來的公款捐給自由黨，自由黨將立即把這捐贈的26萬8000元歸還國庫。他在接受環球電視訪問時說：「任何不正當取得的錢財，任何不應該拿的錢，都將歸還。」

聯邦審計總長費莎上周公布的審計報告揭露，自由黨政府內有人透過旨在提升聯邦政府能見度的「贊助計畫」，以給予廣告合約等方式，將高達一億元的公款輸送給與自由黨關係密切的公關公司。去年12月接任總理的馬田已保證，將徹查這起發生在克里靖政府時代的舞弊案。與此同時，馬田一再表明，他是局外人，無法了解此事的內幕。

但是，保守黨籍議員摩爾昨天質問說，馬田政府也在做同樣的事情，在馬田出任總理後，聯邦自由黨政府又將價值五十多萬元的廣告合約給予親自由黨的廣告公司，而這家滿地可的廣告公司，就是被費莎的審計報告指爲與醜聞事件有牽連的公司之一。聯邦工務部長歐文答覆道，摩爾所提及的廣告合約，是根據聯邦政府有關規定，通過競標之後與那些廣告公司簽定合約，因而不宜與利益輸送混爲一談。

爲免再遭浪費公帑之譏

政府取消總督今春歐旅

【多倫多訊】聯邦政府近日即已暗示會很快宣佈取消總督伍冰枝原定於今春的歐洲三國之旅，外交部長葛蘭姆昨天又證實，目前不會准許進行這類出國訪問。

渥京的高級官員認爲，總督不宜再出國訪問，以免在目前的敏感時刻，加劇在不斷發酵的「贊助計畫」醜聞。葛蘭姆表示：「政府無論如何不能允許在目前的情勢下出國旅行，在這種時刻，我們不能再重蹈覆轍。」

根據上周聯邦政府的一份報告，總督伍冰枝與夫婿，去年9月帶領一個超過60人代表團，訪問歐洲北部三國，總開銷達530萬元，是預算的5倍多。此事招致反對黨的猛烈抨擊，指稱那是豪華公費旅遊。

廣角鏡

最佳演員獎

劉德華與張柏芝18日出席第十屆香港電影評論學會大獎頒獎典禮，兩人獲頒最佳演員獎，爲兩人稍後於香港電影金像獎提名最佳男、女主角上打了一支強心針。（美聯社）

（相關報導見港影）

旗開得勝

中國大陸男足隊18日在廣州舉行的世界杯亞洲區預選賽首仗靠34歲老將郝海東在接近終場前的一記頭球破網，以1：0險勝科威特隊。圖爲郝海東賽後離場時，向歡呼的觀眾揮手致意。（歐新社）

（相關報導見體育）

戎裝查理

英國王儲查理王子18日在英國維爾茨地區艾姆斯伯里的兵營，視察即將開拔到伊拉克執行維和任務的英軍燧發團第一營C連官兵。（法新社）

加拿大多倫多醫學院醫學博士
潘志明醫生
Cosmetic Surgery
Dr. Jimmy Poon MD.
• 激光變臉皮、除眼袋、矯視力 • 激光除皺紋、暗瘡、脫毛、洗眉
• 面鼻眼耳整容手術 • 超音波抽脂減肥、換膚美容
• 胸部體形及腿部曲線改善
密西沙加富豪商場醫務中心 (EGLINTON 與 MISSISSAUGA RD.) 1675 THE CHASE (905)820－1398
列治文山銀籟醫務中心 280 WEST BEAVER CREEK RD., RICHMOND HILL (905)709－0777

療效神奇一足穴神經療法
北京醫科大學醫學專科畢業，曾任中國醫學科學院主治醫師。世界足穴神經療法第十代傳人，23 年專攻疑難和不治之症。
▲接受多家保險公司保險

范玉華醫師
電話：(416)756－4067　網址：www.chinese－point.com/therapy.htm
地址：2175 Sheppard Ave., Unit 228 (S. of Sheppard/Consumers Rd.)

多倫多天氣

今天(02月19日)	飄雪	-2°C～3°C
明天(02月20日)	雨雪	-8°C～3°C
後天(02月21日)	偶雪	-2°C～1°C

其它城市天氣

溫哥華	多雲	04～10
舊金山	陣雨	07～12
洛杉磯	晴天	09～18
紐約	陰天	-4～06
台北	晴天	17～24
北京	晴天	02～15
上海	多雲	02～15
香港	晴天	15～24

昨日股市

台股	↑	75.67	6681.52
多指	↓	49.27	8717.83
道指	↓	42.89	10671.99
標普	↓	5.17	1151.82
那指	↓	3.88	2076.47

外幣兌換率

加元		美元	
美元	0.7548	加元	1.3249
台幣	25.0752	台幣	33.0491
港幣	5.8962	港幣	7.7711
人民幣	6.2814	人民幣	8.2789
日圓	80.7103	日圓	106.3761
歐元	0.5922	歐元	0.7805

布希政府「歪曲事實誤導民衆」

60 科學家發表聲明 批當局爲達政策目標壓制客觀研究報告

【紐約時報十九日訊】約 60 位有影響力的科學家 18 日發表聲明，譴責布希政府在環保、衛生、生物醫學研究及核武等方面，有計畫地刻意歪曲科學事實，以達到政策目標。這些科學家包括 20 位諾貝爾獎得主。

立場超然的「憂國科學家聯盟」(Union of Concerned Scientists) 稍後舉辦電話會議，與一些科學家討論這些嚴厲的指控。這個組織著重討論技術層面問題，經常與政府政策持相反立場，它 18 日也發表了厚達 37 頁的報告，詳細說明這些指控。白宮目前對前述兩個文件都沒有發表評論。

這兩個文件指控布希政府一再檢查和壓制政府科學家的報告；讓不合格的政治任命人士充任顧問委員會委員；把提出逆耳忠言的政府小組解散。在某些情況下，政府拒絕向立場超然的科學專業人才求助。

聲明指出：「過去歷任政府偶爾也有這種做法，但不像布希政府這樣有計畫地進行，範圍也沒有如此廣泛。」他們認爲，布希政府「扭曲了科學知識，而且在政策上誤導民衆」。

康乃爾大學的榮譽退休物理學教授高特佛萊德(Dr. Kurt Gottfried)在前述聲明上連署，而且參加了電話會議。他表示，布希政府的做法「違背科學精神與科學方法」。

鑑於目前正值 2004 年總統大選的敏感時刻，這些科學家事先表態說明，他們發表這些文件並無政治目的。

加訓練外國醫師功能不彰

去年通過安省醫師考試六百名外國醫師無法實習

【本報多倫多訊】由於重新訓練於國外接受醫療知識及訓練的醫生的系統無法發揮作用，去年近 600 名通過安省醫師考試的外國醫生，無法分配到本國的醫學院或醫院接受實習，以致無法解決目前本國嚴重的醫荒問題。

據環球郵報 (Globe and Mail) 昨日的一份報導指出，目前還有好幾百位擁有跟加國相等學歷的醫生因得不到有關的訓練，以致沒有資格去參加省府的醫師考試。依法醫科畢業後須到醫院實習，在通過省府的醫師考試後才可正式合法對外開業行醫。

然而去年的那些 600 名醫生皆通過省府的醫師考試，有許多具有行醫資格，然而因爲國外醫療訓練的不同，那些醫生可能需要加強診斷病人的能力和及知識，以及打破語文上的障礙才能加入國內行醫的行列。

報導中還表示，如果加國整合國外醫療人員的系統能正常及有效的的運作，那些於國外受訓及接受醫學教育的醫生於 2 年內就可行醫，比起從頭培養一位醫生所需花上 10 年的時間短了很多。

對此加拿大醫療理事會 (Medical Council of Canada) 執行長道芬尼 (Dale Dauphinee) 稱，加國於 1990 年代因爲醫生過多而使多家醫學院關閉，導致目前本國鬧醫荒的問題。他還表示該會將做出兩項主要的建議給政府，一是擴大醫師資格評鑑及受訓課程，二是發展出一套全國性的醫師考試及醫療執照發給統一標準。他希望這份建議書能有助於政府訂定一套整合國外受訓的護士及工程人員的系統。

安省、魁北克省及卑詩省政府已於今年擴大醫學院校的課程。

幾年前來自 92 個不同國家的 1300 名曾於國外受醫學訓練的人士，皆已向安省醫學院 (Ontario College of Physicians and Surgeons) 登記申請醫療受訓，目前他們正排隊等著分配到醫院接受本國的醫療訓練。

聯邦衛生部 (Health Canada) 及其他三個部會已保證從聯邦經費中播 9000 萬元來處理目前行醫執照發放、醫師學歷認證，行醫能力及語言能力等事務，希望能藉此改善本國的醫荒問題。

↑美國和歐洲的 X 光天文望遠鏡在編號 RX J1242－11 的遙遠銀河，發現一顆恆星被位於銀河中心的大黑洞撕裂吞噬。圖爲畫家擬想的宇宙吞星奇觀，箭頭所示爲被撕裂的星球部分物質，被黑洞的強大引力吸進黑洞，其餘物質則散入鄰近的宇宙空間。(美聯社)

狄恩退選 民主黨提名雙雄對決

宣布無條件支持黨候選人 柯瑞、愛德華茲逐鹿「超級星期二」

【法新社華盛頓十八日電】前佛蒙特州長狄恩 18 日宣布退出角逐白宮寶座，結束他極爲壯觀的暴起暴落選戰，使民主黨總統候選人之爭成爲柯瑞與愛德華茲雙雄對決。

由於一直未能贏得任何一州初選，狄恩在佛蒙特州柏林頓家鄉發表談話，正式宣布退選，並聲明無條件支持民主黨推出的任何候選人。

狄恩表示他將把他的草根政治組織變成一股政治運動力量，致力於「振興民主，把權力歸還給美國民衆」。他說：「我們已暴露了喬治．布希的政綱危險的激進本質…我們必須不計代價擊敗布希。」

狄恩曾聲明，除非在 17 日的威斯康辛州初選獲得明確勝利，他將退出選戰。結果他在威州遠遠落後柯瑞和愛德華茲，加上助理紛紛倒戈和財源不繼，他終於決定認輸。

儘管在 17 州已舉行的民主黨總統初選和黨團投票未能攻下任何一城，狄恩不同流俗的競選風格，仍使今年大選氣象一新。

他宣布退選也使白宮之爭呈現新面貌，使 3 月 2 日這個「超級星期二」，對氣勢如虹的柯瑞以及正急起直追的愛德華茲，關係更爲重大。當天共有 10 州舉行初選，並將決定將近三分之一民主黨參與提名作業的代表。

柯瑞在威斯康辛州獲得險勝，可是受到愛德華茲出奇強勁的挑戰，使後者能夠得償所願，與領先的柯瑞單獨決戰，並以激昂士氣面對「超級星期二」。

愛德華茲把搶得坐二望一稱爲重大勝利，並宣稱他是對付柯瑞和布希的最佳人選。不過，分析家指出，愛德華茲迄今只在他出生的南卡羅來納州獲勝，柯瑞則已在 17 個州贏得 15 場勝利。

儘管如此，柯瑞仍不敢掉以輕心，努力駁斥愛德華茲的攻擊。

愛德華茲指責柯瑞曾支持北美自由貿易協定，並宣稱他本人出身勞工階層，更能瞭解失業的痛苦。柯瑞說：「如果出身背景是當總統的一個條件，富蘭克林．羅斯福或約翰．甘迺迪就當不了總統。」

黑洞吞星奇觀 天文學家目睹

兩觀測站發現 一顆恆星誤闖禁區 被強大引力撕裂

【路透華盛頓十八日電】科學家 18 日說，兩個天文觀測站發現一個宇宙吞星奇觀，看到一個大黑洞把一顆像太陽一樣大小的恆星撕裂，吞噬其中一部分，其餘物質則被扔到鄰近的宇宙空間。

使用美國太空總署錢德拉 X 光太空觀測站和歐洲太空總署 XMM 牛頓 X 光觀測站的天文學家說，這顆恆星的運行軌道可能曾經太接近另一顆恆星，因此偏離原有軌道，進入大黑洞的勢力範圍。

這顆恆星接近距地球大約七億光年外的一個銀河的中心時，藏在那裡的黑洞的巨大引力使這顆恆星受到撕扯而延伸，最後爲之碎裂。

發現這個事件的國際研究小組主管柯莫沙說，星球可以忍受適度撕扯，可是這顆不幸的星球誤闖禁區，受到的張力超過它能夠忍受的程度。

天文學家相信這個事件爲長久以來的理論提供強烈證明，顯示黑洞能夠吸引、撕扯宇宙天體，使它們爲之碎裂並加以吞噬。

專家自六〇年代以來即已掌握證據，顯示一些銀河會散發極爲強烈的電磁波，而他們認爲這是物質被吸入存在每個銀河中心的黑洞所引發的。

表面上看起來很平靜的 RX J1242－11 銀河中心，出現這種強烈爆發，引起天文學家注意。

他們利用錢德拉和 XMM 牛頓觀測站，藉著追蹤 X 光，穿透宇宙氣體和星塵，探測光學望遠鏡看不到的動靜，發現一顆星球被撕裂，部分物質（多於 1%，少於 25%）被吸入黑洞，使其氣體產生幾百萬度的高熱，因而形成強烈電磁波。

把恆星撕裂的強大引力，與月球對地球上的海洋產生的作用相同，稱爲潮汐撕裂。科學家說，一般銀河大約每一萬年發生一件恆星遭到潮汐撕裂的事件。

我們的銀河系中心也存在巨大的黑洞，不過太陽距銀河中心很遙遠，相隔約 2 萬 5000 光年。

表格不符 2600 件同性婚姻變非法

金山市府擅將新郎新娘改爲「第一、第二申請人」 州府不予承認 恐須鬧上法庭

【路透舊金山十八日電】加州衛生與福利廳發言人妮薇．伊文斯 18 日表示，加州州政府將不承認舊金山市政府頒發給大約 2600 對伴侶的同性結婚證書，因爲該市政府擅自修改全州劃一使用的結婚申請表，刪除了新郎(groom) 與新娘 (bride) 等名詞。

她說：「加州有一種全州每一縣通用的結婚申請表。如果我們收到與全州各地使用的劃一表格不同的申請表，我們將不予承認。」

衛生與福利廳負責處理加州所有的結婚證書申請，並把它們上冊，列入加州的紀錄。伊文斯說，如果舊金山市政府把該市修改過的申請表送來處理，該廳可能予以退回。不過，她承認，這個問題眞正要由法庭決定。

舊金山市政府書記辦公室表示，自 12 日市政府接受同性伴侶申請結婚以來，他們已把結婚申請表予以修改，表上不用「新郎」或「新娘」字樣，而以「第一申請人」及「第二申請人」代替。

資料顯示，自舊金山新市長紐森允許同性結婚以來，大約有 2600 對同性伴侶已在該市完婚。

↑同性戀伴侶 18 日繼續湧到舊金山市政府舉行婚禮，一對亞裔新人夾在這些同志之間，反而顯得有點異類。(法新社)

櫻花牌強力抽油煙機 U2F
SAKURA TURBO HOOD "FUZZ LOGIC SENSOR"
劃時代高科技機王之王"自動感應偵測系統"
油煙大時馬達自動加快，油煙小時馬達自動放慢。本機具有"STAND BY"待命功能的獨家設備，將電力的消耗降至最低。

六大最佳特點，是全北美最合適華人使用的抽油煙機！
①六個吸風口，吸力最強！ ②吸風口離牆 14 吋，北美最適！
③電腦自動開機，款式最新！ ④專利濾油網隔油系統，環保最佳！
⑤超靜馬達設計，噪音最低！ ⑥立體集油杯防滴油設計，清洗最易！
專營電鍋、電水壺、豆漿機、廚房用品、家庭用品
總代理 元泰家電中心
(416)291－5218
4490 SHEPPARD AVE., E. SCARB. 1-800-475-5473

眞功夫
高島按摩椅揉捏同步 身心全智慧按摩系列

日本技術 款式最多　日本零件 現貨供應
新產品
天然鹽洗髮乳
含 45 % 純淨天然海鹽，促進頭髮毛囊打開…
不易掉髮，增進頭髮生長
另有 辣椒鹽沐浴乳 天然鹽沐浴乳 新到

新到 日本熱賣卡拉 OK 機
新到 VCD 點唱機，電腦點歌換片系統，可容301片，連續點歌30首，可唱一曲轉一曲，並可錄音，適用於卡拉 OK 專業包廂，不需 DJ 薪資支出，也可在家歡唱或歌曲欣賞，特價2,600.00附台灣原版 VCD 300片(原價4,000)無線麥克風二支，接收器！
集友商場 (416)297－6836　黃金商場 (905)881－3338　密西沙加信和廣場 (905)238－3198
太古廣場 (905)415－6868　時代廣場 (905)889－3339

統一尼加拉大瀑布酒店
為您加添浪漫愛火
來尼加拉享受一個浪漫旅程
豪華套房特設心形旋渦按摩浴缸
和您心愛的漫步大瀑布，美食購物近在咫尺
週末免費賭場穿梭車
整個二月，套房由$59.00起

豪華套房，特設心形旋渦按摩浴缸

統一尼加拉大瀑布酒店
Clarion President Hotel & Suites Niagara Falls
北美免費查詢及訂房熱線：
1-800-263-2566
www.niagarafallshotelsinfo.com
本地電話：1-905-374-4142
6045 Stanley Ave., Niagara Falls L2G 3Y3

橫徵暴斂 藉徵收失業保險金斂財

在野黨抨擊為國會山莊真正醜聞

【加通社渥太華電】在野黨昨天繼續抨擊聯邦政府藉徵收失業保險金斂財，並將此指為國會山莊的真正醜聞。

在失業保險金盈餘達到440億元之際，聯邦人力資源部長胡平藻堅持說現行的失業保險金徵收制度是合理的，他同時又認有需要作出相應削減失業保險金，「我們最近十年來一直在那麼做。」

然而，這項加拿大歷史最悠久的社會福利預期，今年又要透過向本國納稅人徵收保費而再賺入30億元的盈餘。

令人關切的是，儘管聯邦政府的失業保險基金擁有巨額盈餘，可是依據1996年實施的失業金領取規定，成千上萬的失業者，特別是多為女性的半職工作者，無法享受失業保險福利，因為在這項規定下，連續就業時間不足910小時的失業者，不具備領取失業保險金的資格。

自1996年以來，屬於反對黨的國會議員一再敦促政府將領取失業保險金的門檻降低，但至今毫無結果。

統計資料顯示，在2001年期間，共有1510萬人支付失業金保費，領取失業保險的則只有240萬人。納稅人今年將需要為他們的每100元收入支持1.98元的保費，比去年低12分。

聯邦審計總長費莎和聯邦人力資源部的首席精算師均表示，即使是在最艱難的時期，失業保險基金盈餘也不需要超過150億元。

費莎又數度呼籲聯邦政府，將失業保險基金帳戶與政府的總帳簿分開，可聯邦根本不予理會，照樣隨意將失業保險基金盈餘用於其它方面。

聯邦內部秘密資料揭發加國監獄內幕

黑幫勢力操控 懲教人員束手無策

【本報多倫多訊】一份聯邦內部秘密資料揭發加國監獄嚴重的為黑幫勢力所操控，上至獄中幫派間的合作糾紛，下至獄中毒品的流通販賣，使得獄中的懲教人員束手無策，徹底的瓦解懲教獄中犯人改過自新、重新做人的目的。

這份由國家郵報所取得的內部資料中指出，一名懲教主管克芮佛表示，那些在被關的黑幫流氓在監獄外頭製造的非法勾當，即使在監獄裡頭也製造相同的問題。

「他們試著將毒品帶入獄中以繼續的經營他們生意，而我們應該制止這種事情的發生。」

黑幫流氓在本國監獄中活躍是早已存在的事實，他們將懲教他們的監獄變成娛樂的跑馬場。依該資料的一份懲教報告指出，到2002年11月時，被關的犯人中有1,707人不是黑幫成員，就是跟組織性的犯罪集團有關，比同年3月時所計算的人數上升13%。

報告中還指出，雖然2003年底該人數有稍微下降的趨勢，然而那指示保守的估計，預計在2年內，該人數將增加200人。

目前街頭幫派的人數比3年前增長了3倍之多。2002年到2003年於社會上所發生主要跟安全事件有關的案件，從嚴重傷害到暴動次數比前一年增加了13件，其中有些是跟幫派間互相起衝突有關。

目前懲教人員大多處理跟獄中具有組織性的犯罪集團有關的案子，在處理上不但更為棘手，也較以往複雜，導致他們的工作量大增。最近懲教總部新的懲教政策小組建立一種專門來對付犯罪集團的方法，以用來抵制目前幫派流氓充斥獄中的問題。

加拿大懲教人員工會理事長馬田爾也表示，目前獄中存在著很大的幫派問題。他說，將獄中不同的幫派人員分開是無法解決讓獄中幫派間不起衝突。他舉出被關在沙斯卡其旺市一處監獄的一名姓溫德的犯人為達特冒斯（Dartmouth）北街底的一個幫派成員。他跟一名來自同一幫派的成員同關在該間監獄。倆人於去年昔11月6日，在獄中被死對頭的幫派份子殺死。

一名地獄天使摩托車幫派的成員西馬德表示，如果指證同幫派的成員，以助警方辦案是會惹來殺身之禍。他於去年在所關的沙斯卡其旺市亞伯特王子監獄裡頭被一名犯人所刺傷。他相信該位刺殺者是受命於地獄天使。

馬田爾還稱，這兩起案子皆是因為獄中的管理階層無視於警衛人員的警告，要求該兩名受害者應與其他犯人隔離所致。

魁北省因為立下反幫派的法律及增加警方打擊幫派的次數，而使獄中幫派成員的人數有減緩的趨勢。

尼加拉瀑布飛車驚魂

撞死一人 男子持槍就逮

【加通社尼加拉瀑布訊】警方周三在尼加拉瀑布附近逮捕了一名在市區造成大車禍、撞死一位女行人後，又持槍驚嚇附近行人的男子。

警方研判這名男子與紐約州尼加拉瀑布區的一個劫車案有關，並且他是在劫車後，衝過邊境檢查哨口，進入加拿大的。

目擊者說，他看到一部灰色的小型載貨卡車，撞上幾部停放在街道東側的車輛後，右前輪脫離車體，接著在交叉路口附近撞上一部小車，並推著這部小車撞死一名女性行人。另一位目擊者說他也看到車禍發生，他並很快的將車停放在可將死者遮住的角度。

他說，死者的身上流了大量的血。

一位目擊者則說，他聽到了一個像是爆胎的爆破聲。

這部少了一個輪子的車輛，肇事後仍然向前開了三條街，直到撞上一堵積雪。而駕駛者卻在此時跳下車來，並揮舞著手中的槍枝，叫路上的行人不要靠近。稍後這名男子在附近被警方逮捕。

魚油沒有受污染之虞

消費者仍可安心食用

【加拿大電訊社多倫多電】最近的研究顯示數種魚類被多氯聯苯及汞所污染，不少人擔心我們經常用於作營養補充食品、提高體內Omega－3多元不飽和脂肪酸的魚油，是否也是受到污染的呢？

幸運的是，自然療法醫師羅根（Dr. Alan Logan）表示，魚油沒有受污染之虞，因此消費者仍可安心食用。

羅根醫師指出，哈佛醫學院最近針對市面上的魚油作了檢測，發現魚油中僅有少數「可忽略的汞含量」。

在病理學及實驗醫學文件中所發表的研究也指出，供商業販售用的魚油，由於在製作過程中僅留下甚少量的汞，因此對於欲攝取魚類食品的消費者而言，反而更可以考慮多食用魚油。

此外，研究中也指出，魚油的另一個好處是，膠囊中大量的Omega－3多元不飽和脂肪酸，很容易為人體所吸收，並且不會有可能中毒的危險。

羅根醫師建議，消費者購買魚油時，不妨留意盡量找由小魚、野生或海魚所製成的魚油，如沙丁魚、鯖魚（mackerel）或鳳尾魚（anchovy）等，因為這類魚在食物鏈中屬較低階的魚，生命周期較短，因此較不致於受到嚴重的污染。

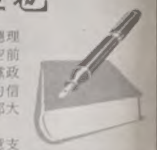
此外，並要注意只購買採用由嚴格管理單位設立生產標準的廠商所製作的產品，這些管理單位包括美國食品及藥物管理局（FDA）、營養責任委員會及環境保護局等。

這些單位規定廠商須將魚油中的重金屬或多氯聯苯含量去除。

目前這些魚油產品多經由溫和又有效的蒸餾法處理，不會對魚油中有用的有機物質產生影響，又能卻保製出安全無毒的魚油產品。

多倫多感時篇

冤哉枉也



運作多年，終於如願以償當上總理的馬田，上任不及兩月即遭到了空前的危機。克里靖總理治下的自由黨政府腐敗案正動搖選民對自由黨的信心，且有可能使自由黨在下屆聯邦大選時付出慘重代價。

最新的民調顯示，自由黨的民意支持率一周來急降13個百分點，由原來的48%降至35%，保守黨則由原來的19%驟升至27%。根據這樣的民調結果，如果今天即舉行大選，自由黨將成為少數黨政府，保守黨將成為第一反對黨，新民主黨將可舉足輕重，操縱政局。

審計長費莎披露自由黨政府「贊助計畫」醜聞後，立刻掀起軒然巨波。馬田聲稱，彼時他雖擔任財政部長，但由於與克里靖關係不佳，故許多事都被排除在決策圈外，以納稅人血汗錢暗渡陳倉資助魁北克省自由黨盟友之事，雖曾風聞，但卻不得其詳。馬田這番話應屬可信。

費莎公布自由黨醜聞報告後，馬田為了表示他不護短，特下令所有有關人員均須出席國會為此事舉行的調查聽證會，他本人也不例外。此外，馬田還要求，所有出席調查聽證會的內閣部長，不得以「內閣機密」對某些問題拒絕作答。換言之，馬田為了讓此案水落石出，出席調查聽證會人員均須知無不言，言無不盡。當然，在費莎爆出自由黨利益輸送醜聞案之前，馬田已取消了備受非議的「聯邦贊助計畫」。

馬田的所做所為均足以證明他確與「贊助計畫」遭濫用一案無關，他所須澄清的是，為什麼在擔任財政部長，風聞此事時，沒有作為。這個問題的答案也很簡單，在克里靖刻意壓制下，馬田即使有心制止自由黨的利益輸送，可能也過不了克里靖這一關。

如今，克里靖政府的爛攤子須由馬田來收拾，選民對馬田亦不諒解，要馬田付出政治代價。馬田辛辛苦苦奮鬥了一輩子，好不容易當上了總理，卻有可能當不了多久即為前朝的錯誤下台，真是冤哉枉也。若事情發展若果如此，馬田也只有怨「生不逢時」了。（張若蘿）

金融分析師淪為無家可歸者

外賣中國餐還沒吃完 悄然過世

【多倫多訊】曾是多倫多卑街小有名氣的金融分析師吉伊·高登，因患病而於三年前失業，最終甚至淪落為無家可歸者。這位看盡人間輝煌、沒落和世態炎涼的老人，近日在護理院內心臟病突發而悄然死去。高登不是名人，但因從股票分析師淪為無家可歸者，曾一度成為新聞。高登是猶太裔加拿大人，在滿地可一個工人家庭長大，青年時期到多倫多求發展，後因對公司財務報表有敏銳的解讀分析能力，在同行中脫穎而出，並在皇家信託等金融公司任職，逐漸在卑街小有名氣。

在經歷一場短暫婚姻後，高登的個人財務又出現問題，並在1997年承認逃稅的罪名，為此支付了近9萬元的罰款。與此同時，他的健康也出現問題，被發現患有一種危害免疫系統的疾病，一名醫生曾在病歷中寫道「這人可能隨時死去」。

2000年7月，他當時的雇主為他向保險公司申請長期殘障補助，但遭拒絕。第二年元月，高登因沒錢支付房租，被房東趕出，由此從金融分析師淪落為多倫多市中心的遊民庇護所Seaton House內的一個無家可歸者。儘管如此，高登還是穿著海豹皮的皮鞋，口袋裡插金筆、帶著瑞士金表。他倒沒有自視高人一等，在遊民庇護所內，高登與其他流浪漢交起了朋友，還抽空教新朋友們英文和下象棋。

高登在卑街的一些故友與同事聽聞此事後，皆深感同情與不忍，紛紛捐錢給他，或前去看望他，並為他請律師，希望能讓他在有生之年重新過正常的生活。

在友人的幫助下，住了半年難民庇護所的高登，終於搬進了一個公寓單位，後來又由律師協助從保險公司爭取到賠償金。在病體日重的情形下，他去年秋天住進一家養老院。

因為不喜歡養老院裡的食物，上周六高登叫了一客外賣的中國餐，沒多久，另一名老人發現高登癱在椅子上，一盒飯還沒有吃完，經檢查是死於心臟病發作。高登的葬禮已經舉行，前去為他送葬的人中，有不少是來自金融界的律師和銀行家。

教堂外19世紀骨董鐵椅不翼而飛

在古董市場值一萬美元以上

【加通社弗烈德力頓電】新布朗士維克省弗烈德力頓市放在教堂外的19世紀骨董鐵椅，近日突然不翼而飛。警方初步猜測，可能因為有人看了電視上播放的骨董估價巡迴展或是知名雜誌上的骨董估價，才起了偷竊這把骨董鐵椅的歪念頭。

這把鑄鐵椅由當地社區已故棉花廠老闆吉布森於1860年購自英國，並長年放在他豪宅內的花園內。吉布森的太太在去世後被埋葬在這座教堂旁的墓地，為了能在妻子墓地停留時有椅子可坐，他便將這把椅子從自宅的花園移到妻子的墓前。

這種鑄鐵椅相當生硬，坐起來頗不舒服，但因年代久遠，又造型獨特，因此在古董市場上很是值錢，類似這把鐵椅的古董椅，曾在知名的瑪莎·史都華（Martha Stewart Living Magazine）生活雜誌中被估為1萬4000到1萬6000美元。

↑一把擺放在弗烈德力頓市一座教堂外數十年，早已鏽跡斑斑的19世紀鐵椅，近日被人盜走。因該鑄鐵椅是骨董，當地警方猜測，竊賊可能因為該椅所具的價值不凡，才起歹念將之偷走。圖為這把鐵椅於失竊前被擺放在教堂一側。（加通社）

馬拉松冰球賽

諾蘭下士昨天正在軍事基地內的一個帳篷外做伸展運動，準備投入即將舉行的馬拉松冰球賽。艾蒙頓加里森基地的官兵們當天開始舉行一場計畫連續進行144小時的冰球賽，以創造世界持續時間最長的冰球賽紀錄。（加通社）

多倫多公校教育局主席

欣慰重獲管理自主權

【多倫多訊】多倫多公校教育局主席瓦德（Sheila Ward）昨日對重獲管理自主權感到高興，但她沒能解釋為什麼在前保守黨執政期間，預算赤字高達9000萬元，而現在卻能平衡預算。

多倫多、渥太華、咸美頓等三家公校教育局，曾在2002年拒絕平衡預算，當時的保守黨省府以這些教育局違反安省於1933年通過的不允許教育局赤字預算的法律為由，於當年9月派三名教育督察分別接管三家教育局，以幫助削減赤字平衡預算。

當時接管多倫多教育局的是前多倫多市議員保羅·克里斯蒂。

上周四，多倫多公校教育局與新執政的自由黨省府在談判中各退讓一步，教育局同意平衡預算，省府則同意歸還教育局的管理自主權。

瓦德昨日對教育局能重新自主表示高興，同時承認日後的路還很艱難，但似乎對與自由黨省府合作充滿信心。當被問及為什麼在保守黨執政期間無法平衡預算，而現在就能平衡預算。

瓦德沒有正面回答，只稱自由黨省府願意尋找解決問題的途徑，而不是針對教育局採取措施。

EVERGREEN UCDA
汽車經銷中心
您回流嗎？
我們高價及合法收購您的愛車
讓您賣的安心，永無後顧之憂
價錢滿意，我們立即付款!!!
服務專線：(905) 696-9966
（國.台.粵語）6435 Dixie Road, Mississauga

BENZ VOLVO TOYOTA HONDA VW FORD ACURA LEXUS CHRYSLER CADILLAC BMW NISSAN MAZDA SUZUKI SATURN SAAB CHEVROLET BUICK
密西沙加 昌盛汽車修護廠 30年經驗
全套修護 不外送修
☑引擎剎車保養 ☑廢氣檢查服務
☑車身碰撞修理 ☑保險理賠辦理
☑安全檢驗證書 ☑租車拖車服務
☑無塵烤漆防銹 ☑車輛前輪定位
換機油及油隔30點檢查 $16.95起(+TAX)
冷氣檢查 $39.95(+TAX)或免費
885 CENTRAL PARKWAY W. MISSISSAUGA
ACCELCAR LTD. (905) 281-1889

東區華埠 維新車行 華人主理
WATSON'S AUTO CENTRE
BMW TOYOTA HONDA ACURA
收費低廉 忠誠服務
●註冊技師代客保養
●維修各類大小工程
●原廠冷氣安裝保養
●最新電腦儀器檢查車頭
●廢氣系統●電器●冷氣
●安全檢查證書
GEORGE 潘
Castrol TEL: 416-463-2266
983 QUEEN ST. EAST

鵬飛輪胎
全新陳列室，更大、更多輪，歡迎批發或零售
KUMHO TIRES 四季輪胎全部特價發售
13寸每只$49起
14寸每只$62起
15寸每只$71起
以上價格包括安裝及稅
WHEELS THE RIM AND TIRE SUPER STORE
4732 SHEPPARD AVE. E., #4-6, TORONTO, ON M1S 2V6
(416) 754-0997

富華 汽車修理有限公司
SUNNYSIDE AUTO LTD.
QUALITY AND SERVICE FIRST
富華車廠 信用保證 廿八年經驗 價廉迅捷
Allstate · BELAIR direct · CAA INSURANCE COMPANY (ONTARIO) · GORE MUTUAL INSCE CO. · zenith · State Farm · the co-operators · LOMBARD CANADA LTD. · ROYAL SUN ALLIANCE INSURANCE.
車身修理·引擎保養·保險賠償·噴油防鏽·安全檢查
保險公司指定汽車修理廠·安省交通部指定驗車車廠
手提電話 416-399-1688
24小時拖車服務（精通國，粵，英，台）
市區 430 Bathurst St. Toronto (South of College) 416-924-1191
北區 185 Bullock Dr. Unit 18, Markham (McCowan 2 Blocks North of Hwy7) 905-472-4500

范高廉：預算案公布 省民信心將提升

財政廳長強調 財政將平衡、經濟復甦就業可增加 新民主黨支持率升高「不足爲奇」

【本報記者何元溫哥華報導】卑詩新民主黨民調聲勢已拉高到與自由黨抗衡地步，省財政廳長范高廉表示，不足爲懼，因爲新預算案將可大幅提升財政透明度，重建省民的信心，省府在預算平衡之後，也會有更多資源投注在各項建設上。至於調降省銷售稅（PST）一事，他表示，將是省府未來獲致盈餘後優先考慮的措施之一。

辯護
➡卑詩省財政廳長范高廉。（何元／攝）

范高廉前天向省議會公布 2004/2005 年度預算案後，昨（18）日應邀在溫哥華貿易局午餐會上，說明這份自由黨上台以來的首份平衡預算案內容要點。他表示，平衡預算固然不易，「守成」更難，因爲財政情況轉好之後，各方要求增加撥款的壓力只會更大。

他在會後接受訪問時表示，在過去 40 多年來的歷次省選中，新民主黨無論輸贏，得票率其實都維持在 40％ 上下，即使是上次省選中，新民主黨只贏得兩席，總得票率仍在 38％ 左右，因此該黨近來民調支持率雖攀至 40％，其實「不足爲奇」，自由黨將全力鞏固票源，以免卑詩省重蹈 90 年代（新民主黨執政時期）的經濟泥沼。

范高廉表示，新民主黨智庫「加拿大另類政策中心」一周前曾提出一份模擬預算，根據其中的稅制「變革」，在個人所得 3 萬元以下的最低課稅層級部分，稅負將調高 39％，所得在 3 萬元至 6 萬元之間的次低課稅層級，稅負也將調漲 41％。他表示，相信「沒有人願意接受這一作法」。

范高廉表示，卑詩省省財政即將邁向平衡，省民希望見到的是更多工作機會，而非更高的稅負。他表示，卑詩省近兩年來無論在創職、房地產市場、油氣產業上，都有亮麗表現，該省經濟正趨於好轉。

范高廉指出，自由黨上台近三年來，面臨前任政府留下的沈重財政負擔，必須大刀闊斧地加以改革，自然不易討好，但一旦財政平衡、獲有盈餘後，省府自然就有較充裕的資源可資運用，照應到更多層面。

范高廉昨也對取消專上學生無償助學金計畫一事提出辯解，指稱其他各省早已採取這一作法，而且透過擴大學生貸款，「省內學子接受專上教育的機會將不致受到影響」。他表示，省府並未把節省下來的經費用於平衡預算，而是全數交還給專上院校，協助它們減緩學費調漲幅度，並且增設更多入學名額。

范高廉昨天也表示，省府兩年前迫於醫師薪資仲裁後所增加出來的財政成本，把省銷售稅（PST）由 7％ 調高爲 7.5％，但省府年年都在檢討各項稅制，只要財政出現盈餘，省府即會設法再減輕省民稅負，而把 PST 調回 7％ 也將是其中的優先項目之一。他也表示，省府無意把 PST 與聯邦貨服稅（GST）合併爲一。

詹姆絲批新預算：犧牲中低所得者

收支平衡只是「玩數字遊戲」 多種規費都漲價 民衆生活負擔加重

開炮
➡卑詩新民主黨黨魁詹姆絲。（何元／攝）

【本報記者何元溫哥華報導】卑詩新民主黨黨魁詹姆絲批評說，自由黨政府雖計畫達成預算平衡目標，卻是靠犧牲一般中低所得民衆利益所換來，自由黨上台三年以來，增收的稅負和消費稅較過去更多，絕大多數民衆的生活負擔不但未減輕，反而加重。

詹姆絲（Carole James）昨（18）日在華埠舉行的一項記者會上指稱，自由黨靠著「增債」和「增稅」來平衡預算，只是在「玩弄數字遊戲」，包括健保費、省銷售稅、汽油稅、菸草稅、酒稅、學校物業稅等稅項，以及駕駛執照、露營營地燃材、瓦斯和其他多種規費都已調高，省府因此每年可增加 1 億 1000 萬元的歲入。

詹姆絲也批評自由黨在前天公布的這份預算案中，並未增加今年的專上教育經費，還取消原本提供給清貧大專生的 3000 萬元無償助學金，而專上院校學費在連漲兩年後，未來也將繼續調漲，這將嚴重影響中低所得家庭子女接受專上教育的機會。

雖然省府也承諾將擴大學生貸款，詹姆絲則指，卑詩省專上學生的債務將持續增加，更多學生須靠打工補貼學費，影響正常學習。她並指省府承諾在 2010 年前增加2 萬 5000 個專上院校學額，是「緩不濟急」，因爲目前已有衆多學子畢業後擠不進大專院校窄門。

詹姆絲批評省府在衛生預算編列上也有同樣問題，儘管省府承諾要在未來三年內調增 10％ 的經費，但其中多半來自聯邦撥款，而且今年的增幅甚小，在此同時，各地衛生醫療服務也不斷縮減中。

詹姆絲也指省府的緊急準備金編列明顯不足，只要再發生一次森林大火等重大災禍，即會消耗殆盡，屆時所謂的平衡預算恐怕即會成爲空話。

最新一項民調顯示，卑詩新民主黨的民間支持度已經趕上自由黨。詹姆絲對此表示振奮，並指這一結果顯示，自由黨「醜聞頻傳、政治動盪，選舉承諾又一再跳票」，省民自然「消受不起」。

詹姆絲表示，省府過去三年來創紀錄的赤字，主要是因自由黨上台之初減稅措施造成稅收驟降 21 億元而來，省府目前所自豪的平衡預算只是在「補破網」。她認爲，省府接下來應把更多盈餘投注在教育、衛生醫療等項目上。

預算公布前 省長聲望降至 33%

省府支持率僅四成 和新民主黨平手

【本報編譯朱榮綜合報導】寄望發表平衡預算案能拉高支持度的卑詩省金寶爾政府，似乎十分需要這支強心針，因爲在 17 日預算公布前的最新的民調顯示，目前其支持率只有四成，即和新民主黨平手。

在此同時，金寶爾省長的個人支持率亦有所下降，現爲三成三，比 2003 年 12 月份掉了 4 個百分點。

最新的民調是在警方 2003 年 12 月下旬搜查省議會，以及今年 1 月兒童及家庭發展廳長何國定因廳處帳目有問題而下台這兩件事之後首度進行的。

馬斯特爾民調公司負責人馬斯特爾說，愈來愈多的卑詩省選民對金寶爾政府不滿，是卑詩自由黨支持度下滑的因素之一。

他又表示，特別是在健保的問題上，選民似乎認爲如果由新民主黨來處理會比較好。

其實，新民主黨自從 2001 年省選失去執政權後，支持率一直落後於金寶爾的自由黨，但到 2003 年 11 月選出詹姆絲擔任黨魁後，新民主黨聲望就扶搖直上，現在和自由黨不比高下。

以上民調在 2 月 11～16 日間，訪問了 509 名卑詩省選民，誤差率爲正負 4.3 個百分點。

安德遜：新民主黨不容輕視

環境部長認爲 該黨在大選有「主要」影響力

【本報編譯朱榮綜合報導】對於陷入政治醜聞風波的聯邦自由黨政府的前景，西岸資深國會議員、環境部長安德遜承認並不樂觀。這位執政黨在西岸的首席代表直言不諱，他們不但不能輕視保守黨，即使新民主黨也非泛泛之輩。

目前，卑詩省的 34 席國會議席中，自由黨僅有 6 席，保守黨坐擁 25 席，新民主黨則有 2 席，1 席獨立議席。自由黨原本希望在新任總理馬田的領導下，能大幅拓增西岸議席。

安德遜表示，聯邦新民主黨確曾受到前數年，卑詩新民主黨簡嘉年主政時代所累，在卑詩省的支持度嚴重衰退。不過，事過境遷，安德遜現在認爲，新民主黨在來屆聯邦大選是一股不可輕忽的力量。

安德遜本周告訴記者說，自由黨不會低估新民主黨，新民主黨在來屆大選將有「主要」的影響力。

據了解，在自由黨政府濫用魁省社區贊助專款醜聞傳出後的最新民調顯示，聯邦新民主黨已開始重獲卑詩省選民的青睞，目前不能排除自由黨、保守黨、新民主黨在西岸鼎足而立。相反，自由黨在西岸的支持率急挫一成五，只剩二成七，即和新民主黨並駕齊驅。保守黨則以三成二支持率領先。

事實上，1988 年聯邦大選新民主黨憑其自由貿易議題的立場，在卑詩省的表現遠勝自由黨及保守黨，拿下 32 席西岸國會議席的 19 席。但在該年之後，由於西部有代表草根民意的改革黨的崛起，聯邦新民主黨在西岸就淪爲邊緣政黨。

安德遜坦承，自由黨面對來屆大選的憂慮有兩方面，其一是新民主黨在西岸拓展政治版圖，其二是減損自由黨票源，令保守黨坐收漁利。

法院積案多 彭祖輝「無法接受」

須多等11月才輪到審理 檢察廳已有改善方案

【溫哥華訊】省法院案件積壓嚴重，像在溫哥華緬街 222 號的省法院，當事人需要等待多達 11 個月，才能輪到法庭的審理。對於省法院如此辦案效率，省檢察廳長彭祖輝（Geoff Plant）也不得不承認「這實在無法令人接受」。

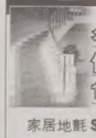
彭祖輝日前決定著手採取一些措施，以加快法院的審理。其中溫哥華減少積壓案件計畫已經實施，省法院將增聘兩名法官來處理法庭事務。

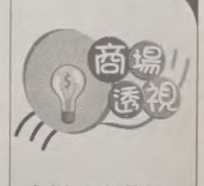
另外，檢察廳還針對溫哥華東區罪案集中的情況，成立了「緬街刑事案件審理委員會」，加快刑事案的審理。比如如果有針對被告的確鑿證據顯示被告會最後認罪，那麼這樣的案例就應該先送法庭審理，以減少積案。

在 2002/2003 期間，省法院處理了 29 萬宗案件，其中 40% 爲與交通和市政附則相關的案件，另外 40% 爲刑事案件，20% 則爲家庭法庭案件。

有關機構早在 1998 年對省法院案件審理情況所進行調查的即顯示，卑詩的省法院作業拖拉滯後以及無所作爲幾乎已成積習，普通的一件刑事案件，當事人出庭次數平均爲五次。

得恩眼鏡
ACUVUE® 2 BRAND CONTACT LENSES COLOURS™
Johnson & Johnson
三大保證
信譽：安省合格配鏡師專業服務。
品質：採用名牌鏡片，最新穎電腦研磨機切割製造，精準確實。
價格：合理公道，童叟無欺。
太古分店最新引進
德國全自動一小時電腦配鏡。
精準、快捷！
4300 Steeles Ave. E., Pacific Mall Unit C73, Markham
Tel: (905)947－0642
25 Glen Watford Dr., Unit 5, Scar.
Tel: (416)609－3509

中藝地氈

名廠防污
優質尼龍
10年保用
家居地氈 $1.50 每呎
商業地氈 $0.99 每呎
免費估價．包工包料
4271 SHEPPARD AVE. E., #5 SCARB.
<At Midland Ave. S/E>
Tel: 416．321．8339
國語: 416．938．6789



商場千變萬化，
追逐成功之道
透視沉浮玄機，
尋找立業之本
「商場透視」
專版將帶你去認識
多倫多商場的萬象奇情
逢星期五刊出

KINGSTON COLLEGE
英皇學院
www.kingston.edu
溫哥華·多倫多
(1989創校)

加拿大醫師行醫執照考試預備課程
Canadian Medical Licensing Examination Preparation Course
開設：
加拿大醫學委員會評估考試強化班
加拿大醫學委員會資格考試強化班
安大略省國際醫學畢業生英語會話考試強化班
師資：
課程主任為美國俄亥州大學醫學院前任教授，並榮獲傑出教學獎。並有以優異成績通過加拿大醫師行醫執照考試的經驗教師主講。
開課時間：一月開課，每月接納新學員。晚間和周末上課
KC KNOWLEDGE CENTRE 英才中心
G.1-G.8 課後輔導 (After School Program)
星期一至五，特長時段至晚間七時
(可安排由學校接返中心服務)
查詢：Irene or Mandrick 熱線：(416) 827-6600
各級至大一補習班
(All Grades to University Year 1 Tutorials)
星期一至星期五 (4:30pm - 9:00pm)
星期六 (9:30am - 4:30pm)
科目：英文、法文、數學、理科、電腦
Your Future Starts Here!
多層次的教學體制，多選擇的入學起點，為不同背景的學生提供靈活多樣的專業課程，以及與北美大學銜接的課程。
高中部　研究生部　英語部
本科部　職業發展和培訓部　(B.C.總校安排學位課程)
大學預科 / 大一學分 · AP課程
University Prep for Double Cohort - AP Program
· English · Music · Statistics · Physics
· Calculus · Computer Science · Microeconomics · Psychology
· French · Biology · Chemistry · Macroeconomics
4700 Epworth Circle, Niagara Falls, Ontario L2E 1C6
Tel: (905) 513-1685 Fax: (905) 513-6140 E-mail: toronto@kingston.edu
Toronto Office: 109 - 80 Acadia Avenue, Markham, Ontario L3R 9V1

挑談判機構爭權益 家醫請願

安省家醫聯盟民意公投 1500 人簽名支持向省府施壓

【加通社多倫多電】安省家庭醫生聯盟通過在家庭醫生中進行民意公投，徵集到 1500 份簽名，於昨日向省政府遞交請願信，要求有權挑選談判機構，以便能更好地代表家庭醫生，向省府爭取權益。

家庭醫生聯盟表示，安省的家庭醫生已經無法忍耐省府的不當對待，聯盟將採取一切可能的行動，來保護家庭醫生及患者的利益。這個聯盟是通過一家特許會計公司，以郵件方式徵集家庭醫生簽名，並於去年 11 月完成請願信。

目前代表家庭醫生與省府談判的是安省醫學協會。在這次投票活動中，有超過 92% 的家庭醫生表示支持自行選擇談判機構的建議，另有 82% 的家庭醫生表示反對現行的「家庭健保團體合約」中的一些條款。

這份合約是安省政府在全省推廣主要健保改革的一部分。

此外，83% 的家庭醫生建議，應當設一個仲裁及解決爭端機構，參與每一次談判。

還有 72% 的家庭希望能享受退休金計畫及其他福利。93% 的家庭醫生要求推遲由省府指派的一個審核委員會對家庭醫生的查帳，直到推出一個能獲得家庭醫生同意的新查帳方法。

家庭醫生聯盟主席馬克表示，安省家庭醫生短缺情況已持續了多年，而且情況還在不斷惡化。他說，幾乎有一百萬名安省居民找不到家庭醫生。

馬克指出，即使在目前僅有的家庭醫生中，25% 的人即將退休，還有一些家庭醫生則打算在未來 10 年內改行，如果目前這種情況得不到改善的話。

他指稱，省府對家庭醫生的政策是「虐待、限制與再培訓」，而不是「吸引、吸收與挽留」。

多倫多動物園 辦野生動植物週

活動下月登場 邀青年兒童參加

【本報多倫多訊】多倫多動物園將於 3 月 4 日舉辦羅伯．貝特曼國家野生動植物週（Robert Bateman National Wildlife Week），主辦單位盼本國青年兒童能藉著參予此活動，而更加了解野生動植物及目前瀕臨臨絕種的動物。

當天園方也有商品展覽及出售，所出售的帽子、日曆、手提袋及卡片上頭都印有目前正面臨絕種危機的動物，以及一些有關他們的資料，包括他們面臨絕種危機的原因及我們所關心的一些相關議題。

每年來自全國好幾千名學生都會參加此活動。學生以本身對野生動植物的認知，以畫或是文章將他們表現出來，舉辦單位之後便從所有參賽作品中選出佳作，印在園方所製的商品上。

參賽者依年齡分爲四組：第一組是從幼兒園到4年級，第二組：5年級到7年級，第三組：8年級到10年級，第四組：11年級到12年級。18歲或 18 歲以下的青年兒童才有資格參賽。詳情請上 www. gettoknow. ca 的網站。

園方還將於春假期間舉辦餵食野生動物的活動。屆時參訪園方的民衆可親眼目睹老虎、獅子、非洲豹、印度野牛、大猩猩及其他動物的吃態。

舉辦期間從 3 月 12 日到 3 月 21 日爲止。詳情請上 www. torontozoo. com 的網站。

索巴拉：平衡預算未達成 不算失敗

分析師解讀：省府暗示或許將制定赤字預算案

【加通社多倫多電】安省財政廳長索巴拉昨天稱，省政府正在爲今年春季提交平衡的預算案而努力，但萬一未能達成這項目標，並非意味著失敗。分析師對此評論作出的解讀是，省府暗示或許無法避免制定赤字預算案。

索巴拉說，透過爲如何處理預計高達 56 億元的財政赤字而舉行的民意徵詢活動了解到，大多數人並不認爲必須在 2004 至 2005 財政年度平衡預算，納稅人要求的是在改善政府服務的同時，更好地管理他們繳納的稅款。

不過，他又表示，平衡下一年度的預算，是安省政府正在努力達成的一項目標，但這不是絕對必要之事，如果最終未能達成這項目標，並不代表失敗。爲了開源節流，省政府已表明要取消一系列的稅務優惠政策和補助，與此同時提升諸如申領駕駛執照之類證照的收費，但省政府承諾不加稅。

商界團體也認爲，與其爲平衡預算而削減政府服務，還不如忍受一、兩年的小額赤字，因爲這樣造成的負面影響反而要輕微一點。安省商會對省政府說，該商會的大多數成員可以接受在 2005 至 2006 財政年度之前出現小額的赤字，然後到 2005 至 2006 年度再平衡預算。

滑雪樂

⬆渥太華佳第諾公園內滑雪場，離市區最近，一到假日，總是吸引大批人來滑雪，搭著纜車上山，從山上往下滑，享受速度感，十分的過癮！滑雪運動男女老少都喜歡，是冬季最受歡迎的戶外運動。 （圖與文：吳喬智）

服飾業巨子撫養費官司 白熱化

爲了兒子 舊情人帕卡要求尼加達月付6萬8 若獲同意金額將刷新

【多倫多訊】加拿大服飾業巨擘尼加達（Peter Nygard）與舊情人帕卡關於兒子撫養費的官司，已進入白熱化狀態。帕卡要求尼嘉達每月向他倆現年 16 歲的兒子，支付 6 萬 8000 元的撫養費。如果獲得法院同意，尼加達將第二次創下加拿大最高金額子女撫養費的紀錄。

尼加達與 4 名女子共生育了 7 個子女，兩年前已被法院判決向其中一名兒子支付每月 1 萬 5091 元的撫養費，這在當時已打破加拿大子女撫養費的最高紀錄。

現年 53 歲的帕卡不但要求尼加達每月支付 6 萬 8000 元兒子撫養費，還要求尼加達一次性地支付 550 萬元，做爲追溯性補償，這些都是免稅的。她的代表律師尼曼在法庭陳述，其當事人因爲健康原因而辭去了乘務員工作，並在過去 7 年，爲與財富無限的尼加達打官司，欠下了近 100 萬元的債務。

尼曼還指稱，尼加達很少去看望與帕卡生的兒子，亦沒有給帕卡適當的經濟援助。帕卡目前居住在歐克維爾一棟價值 75 萬元的高級獨立房內，但仍有 54 萬元的房貸還沒有付清。

尼加達是加拿大前一百名富翁之一，估計有淨資產 1 億 5000 萬元，目前居住在免徵收入稅的巴哈馬群島。他的代表律師史壯伯格在法庭辯稱，高額撫養費會寵壞孩子，會使孩子長大後沒有自力更生的願望，從而患上富貴無聊病（affluenza）。史壯伯格提出，每月 8000 至 1 萬元是比較合理的。

法院今日繼續開庭聽取雙方證詞，此案的審理估計將持續 4 周。

廣州大學校友 下月3日聯歡

【本報多倫多訊】由名教育家陳炳權主持創立的廣州大學至今已 77 年，期間因抗戰而輾轉遷移，歷經艱難，最後回到廣州原地擴展。雖然目前大學已經停辦，但是每年 3 月 3 的校慶日各地校友仍是慶祝校慶。廣州大學安省校友會定於 3 月 3 日(周三)中午 12 時在中區華埠楓城酒樓舉行慶祝聯歡會，歡迎校友攜眷參加。

聯絡請電：余蓀庭(416－467－0390)或葉錦芳(416－609－3949)。

頤康中心 28 日招聘員工

專人解答問題 設有攤位當場接受申請表

【本報多倫多訊】爲配合頤康三間新院相繼落成啓用，頤康中心需要招聘大批員工。故定於本月 28 日(周六)上午 10 時分至 2 時 30 分，在士嘉堡頤康中心(Midland & McNicoll)舉行「招聘日」活動。

頤康中心首席行政總監黃陳曼麗昨天表示，頤康中心除爲社區提供優質醫療護理服務外，亦爲華裔社區提供就業機會，當四間頤康中心同時投入服務後，將共有約 1000 位全職或兼職員工。

她說，頤康中心除關注長者的護理服務外，也關注教育及培訓醫護專才，籌建培訓中心，同時更關注員工的個人安全、福利、培訓與進升機會等，並定期檢討現行福利政策及開設在職員工培訓課程。

去年，頤康中心被有關部門評爲全加最佳的前 200 名雇主。對成立僅九年的頤康來說，是不俗的成績。

黃陳曼麗表示，這次「招聘日」活動，將由人力資源部安排專人解答與會者的問題，並設有攤位當場接受申請表，頤康並安排講座，講述頤康的最新發展。

有關「招聘日」活動的詳情可致電 416－321－6333 與頤康中心聯絡，或瀏覽頤康網址：www. yeehong. com。

美國脫口秀名人 表演過頭侮辱魁北克及法裔居民

奧布萊恩道歉太晚 密里奧不滿

【加通社多倫多電】安省法裔事務廳長昨日對美國脫口秀名人柯能．奧布萊恩（Conan O'Brien）遲到的道歉表示不滿，但同時稱有道歉總比沒有要好。

法裔事務廳長密里奧昨日表示，奧布萊恩在上周四晚表演中講的一些話，根本就不應該說，是「極端的侮辱」。他說，道歉來得太晚了，但總比沒有道歉要好。

布萊恩當時藉一隻道具狗「勝利」（Triumph），說了許多侮辱魁北克及法裔居民的喜劇段子，諸如指魁北克人「無聊及沉悶」，還說「我知你們是法國人，因爲老遠就聞到你們的臭味」等。

節目播出後，招致魁北克及法裔居民的極端不滿，亦遭到前新民主黨黨魁麥當娜及當時在魁北克訪問的前聯盟黨領袖哈帕的批評。

奧布萊恩因此於本周二以自我調侃方式，在一名法語翻譯的陪伴下，通過電視屏幕做了公開道歉。

他當時用英語說：「魁北克人民，對不起。」打在屏幕上的法語字幕則是「魁北克人民，我是患白化病的蠢蛋」。他接著說：「那一晚的喜劇段子並沒有傷害的意思」。法語字幕則是「那一晚我像個小女孩一樣尿濕了床」。

聯邦與安省政府共同出資一百萬元，邀奧布萊恩到多倫多錄製節目，原本是希望藉此振興多倫多遭 SARS 打擊的旅遊業，結果卻惹出這樣的事。

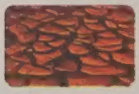
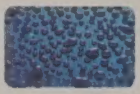
密里奧昨日爲此項決定辯護說，省府是出於良好願望，希望讓全世界知道多倫多已經恢復過來了。

哈帕辦競選造勢大會

【本報多倫多訊】加拿大聯盟黨前黨魁、現保守黨領袖候選人哈帕將於今晚在多倫多地區舉行競選造勢大會，保守黨搭橋委員會大多倫多共同主席溫一山呼籲各界人士踴躍參加此造勢大會。

屆時當場向哈帕提出對華人有關的建設性意見，以寫入新的黨綱。溫一山認爲，由於保守黨新的黨綱正在協調中，目前尚未定案，故需要大家參與。

造勢大會於今晚 7 時至 8 時在賓頓市的 La Suhang Banquet Hall(75Headgedale Road)舉行，詳情請電：905－896－1788 或 905－781－5797。

全新四驅 G35x Sedan
面對任何路面情況　每個車輪反應自如

具260匹馬力的全新四驅G35x Sedan配備ATTESA E-TS™系統──全球頂級智慧型四驅系統之一。有別於傳統四驅車輛，G35x能判斷出需要動力的方位，並將動力輸送到適當的車輪。故此，視乎路面不同情況，閣下擁有四輪驅動的卓越功能、後輪驅動的優秀表現，以及介乎兩者之間的全面出色性能。Infiniti.ca

INFINITI

四華裔青年熱心公益 獲警方頒獎

華岳、李家雄、陳嘉宜、吳嘉龍在校成績優秀 為社區貢獻良多

【本報記者李竹多倫多報導】多倫多警察聯絡委員會昨天在55分局舉行頒獎儀式，七位優秀青年學生獲得獎學金，其中四位為華裔，他們是：華岳、李家雄、陳嘉宜、吳嘉龍。

七位獲獎青年均在14至18歲之間，他們不但在學校學習成績優秀，而且為社區做出自己的貢獻，他們由55分局管轄的社區推薦、選拔上來，他們每人得到250元的獎金。獲獎青年之一華岳，五年前隨父母從中國河南移民到加拿大，目前是東區河谷中學（Riverdale Collegiate）十年級的學生，他利用業餘時間在東南亞社區服務中心做義工，在Ralph Thornton社區中心為新移民教授英語達三年以上。在學校華岳的功課也很好，尤其是數學和計算機科學，他有志將來成為一名計算機專家。

其他獲獎青年是：李家雄，東區河谷中學12年級學生，RalphThornton社區中心義工；Mohammed Kassas，元首公園中學（Monarch Park Collegiate）12年級學生，東鄰社區中心義工；陳嘉宜，河谷中學10年級學生，在活賢社做孩子課後服務義工三年多；Hassan Hassan，辛力加學院（Seneca College）1年級學生，東鄰社區中心義工；吳嘉龍，河谷中學10年級學生，活賢社義工；AlexChomey，馬爾文中學（Malvern Collegiate）9年級學生，55分局社區中心義工。

⬆圖為前排左起：李家雄、華岳、陳嘉宜、吳嘉龍，後排左起：HassanHassan、Alex Chomey、55分局源植魁警長、Mohammed Kassas。（李竹攝）

馬自達 MX－MICRO 跑車 外型亮麗

●馬自達公司曾打造了一部至今暢銷不衰的小型跑車Miata，此次在多倫多國際汽車展，馬自達又向衆人展示新的概念跑車MX－MICRO。這也是一部著眼於工薪階層市場的平價小型跑車，馬力不過148匹，懸掛系統亦平平而已。

不過，外型相當亮麗，做工也很精細，顯然秉持了馬自達一向頗為在意的高品質。

（本報記者李竹攝）

台灣大選 專家深入分析

下月3日座談會 陳文隆等3人將暢談

【本報多倫多訊】在3月20日台灣總統大選舉行前夕，本地的一些台灣問題專家學者將舉行「台灣的跨國總統選舉」座談會，就這場舉世矚目的總統大選暢談各自的見解。

台灣歷史上的第三次總統大選吸引了各球的目光。泛藍與泛綠兩大候選陣營競爭異常激烈。主辦這次座談會的約克大學亞洲研究中心希望透過專家學者發表意見，有益於多倫多關心台灣選舉的人能全面地看這場大選。

在座談會上演講的共有三人。他們是：陳文隆教授，他曾在加拿大政府部門任職30年，目前是加拿大台灣教授與專業人士協會的主席；政治評論家左光煊，他曾擔任台灣立法院的海外成員長達六年，並且與兩位台灣總統候選人陳水扁與連戰都十分熟悉；漢德斯（SusanHeners），約克大學資深的亞洲問題專家，對亞洲的民主發展、選舉制度以及法治都有很深的研究。座談會定於3月3日（周三）晚7時半至9時半在約克大學Glendon-College(2275 Bayview) York Hall，Senior Common Room舉行。歡迎各界人士前往參加。

苗大偉誓言打擊街頭犯罪

要求首席法官負責官方特別行動小組

【多倫多訊】多倫多市長苗大偉誓言與街頭犯罪集團誓不兩立，不但推出社區安全計畫，要求安省首席法官負責一個由三級政府人員組成的特別行動小組，打擊犯罪活動，還指派一個社區安全秘書處專門負責一些高危險社區的安全。

眼看著與槍械有關的罪案不斷發生，苗大偉誓言打擊街頭犯罪，一改過去被指稱的對犯罪問題的溫軟態度。他指出，要逮捕罪犯，要關心支持青年人。但他同時指出，在許多社區，這些都還不夠，因此他要求教育局與其他關心城市安全人士參加論壇會，出謀劃策，在治安失控以前，找到解決問題的途徑。

苗大偉還創立了一個市長顧問理事會，要求公校教育局、天主教教育局的負責人參加，同時還要求商界領袖、社區代表參加。他說，這個問題需要商界的幫助，需要非營利機構的幫助，要讓年輕人明白，應該留在學校唸書，應該走正道。

愛心之旅 為耆暉會募經費

包括美日等多條旅遊路線 中文電台將派主持人隨團助興

【本報多倫多訊】以為耆暉會籌募經費為目的「慈善環球愛心之旅」昨天推出，目的是在做善事之餘，鼓勵退休人士增加見聞。

這次活動由翠明假期（加拿大）與多倫多中文電台聯合主辦。據昨天在耆暉會舉行的記者會介紹，愛心之旅包括多條旅遊路線，計有日本八天遊、古巴八天遊、加勒比海八天逍遙遊、意大利精裝九天寫意遊、西班牙及葡萄牙11天醉人之旅、俄羅斯八天醉人之旅、洛磯山脈七天美景遊、阿拉斯加豪華遊輪七天逍遙遊、洛杉磯／拉斯維加斯／舊金山九天精選之旅、絲綢之路16天探秘遊、加勒比海東岸逍遙遊等。

而作愛心之旅的任何一條線路，參加者都可獲得「一條龍」式的服務，除導遊小費外，基本費用均已包括在團費內，參加者只需帶備個人的消費金錢即可。

翠明假期總經理黃禮謙表示，主辦者將以每位參加愛心之旅人士的名義，向耆暉會捐款200元，參加者因此可獲由耆暉會送出的退稅收據作退稅的用途。

中文電台總監王偉興說，在愛心之旅各個旅遊團出發時，中文電台將派出節目主持人隨團一起出發，為旅遊者助興。首次隨團出發的是電台下午茶節目的主持人楊虹。同時，在電台的節目安排上，將會增加一些相關的節目，以讓多倫多的觀衆了解各地的旅遊景色及風土人情。

耆暉會會長陳耀榮感謝愛心之旅的主辦者對耆暉會的支持。他說，愛心之旅所募集的資金除了支持基建項目外，還將支持該會的長者安康教育計畫。

愛心之旅活動的詳情可向耆暉會查詢，電話為：416－502－2323轉內線260。

⬆圖為有關人士為中心新會所的啟用剪綵，左四為萬錦市市長高鴻思、左三為省議員黃志華、左二為市議員沃基里奧、右二為中心經理譚貴瓊。（李竹攝）

萬錦小型商務企業中心會所 啟用

【本報多倫多訊】由萬錦市政府會與安省經濟發展與貿易廳共同資助的「萬錦市小型商務企業中心」新會所昨天正式投入使用。

據悉，萬錦市有82%的企業僱用員工少於20人。萬錦市小型商務企業中心自1986年成立以來，為兩萬多從事小型商務的企業和個人提供了諮詢服務。昨天投入使用的新會所位於1380 Rodick Road的Lucent Technologies Building內，為一個多功能的建築。

據中心負責人譚貴瓊介紹，中心將舉辦早餐研討會、晚間講座，提供有關商務計劃、起步程序和小生意規則等諮詢及信息，中心還鼓勵並支持在小型商務事業中卓有成效的年輕人。

昨天為此會所的投入使用舉辦了開幕儀式。萬錦市市長高鴻思表示，小型商務已經成為萬錦的支柱和靈魂。萬錦市經濟發展委員會主席、市議員沃基里奧（Joseph Virgilio）也表示，中心的專業諮詢和研討活動為本地的小型商務提供了一條生命線。

來自各商業企業代表、省議員、市議員和萬錦市政府人員一百多人出席了昨天的開幕儀式。

與公車爭車道 2893人被告發

【本報多倫多訊】多倫多警方對駕駛人與公車爭搶車道等違犯情況的檢測開展僅一周，就大有收穫，警方共發出2893張告票。

從2月9日至15日的一周時間裡，警方通過對市內各主要公車道（站）的檢測，發現很多駕駛人根本不把有關「私家車不得與公車爭搶車道」的法例當回事。這項法例自今年1月1日起開始實施，目的是暢通公共車輛的行駛，打擊違例的私家車駕駛人。多倫多警察局發言人穆斯凱表示，在為期一周的時間內，警方發出的告票達2893張。

⬆耆暉會昨天舉行「慈善環球愛心之旅」記者會，圖為（左起）楊虹、王偉興、陳耀榮、黃禮謙合影。（沈丹心攝）

二十八（普通話）宜發（廣東話）呢札別（台灣話）念巴（上海話）……

來自各地的親愛讀者，請與……

世界日報共慶28週年社慶

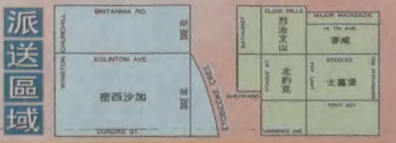
我們的目標："無論您來自何方，本報內容均要滿足您。"

答謝您：

訂派送報$280一年（詳見下列訂報辦法）。

■派報時間 7:00AM－11:00AM
■365天出報，362日天天派送，（聖誕、新年、農曆初一）三天假期於次日補派
（缺、漏，請在中午12:00前通知，當天3:30PM前補報（密市除外）
中午12:00後通知及密西沙加區須隔天補報。）
■暫停派報服務請提早三個工作天通知。
詳情請電發行部
416・778・0888

派送區域



世界日報
28週年社慶訂報單
（有效至3月31日）

訂戶姓名：
電話：（ ）
送報地址：
CITY POSTAL CODE
大堂對講機號碼（大樓適用）

特價一年$280
新訂戶再多送28天

付款辦法 □MASTER □VISA □AMEX CARD
卡號：
有效期：
持卡人姓名：
□支票號碼：
•信用卡付款可傳真到(416)778－1037
•支票付款，支票抬頭：World Journal
•凡要求退費者，本報將收取訂報費10%處理費。

訂報方法 415 EASTERN AVE. TORONTO, M4M 1B7

大統華超市周年晚會 賓主盡歡

評選出服務最佳員工前三名 小型驚喜生日派對熱鬧歡愉

【多倫多訊】加拿大最大亞洲華人超級市場——大統華超級市場於前(17)日晚，在太古金王朝酒樓舉行2004年度多倫多周年晚會，出席嘉賓、供應商及大統華員工超過200人，包括世界日報社長丁侃夫婦、國華食品周怡華、德惠貿易有限公司Rebecca Chu及其先生等嘉賓應邀出席。大統華的員工更獲各供應商送出的禮品，並有豐富的節目，令出席者樂而忘返。

大統華超級市場總裁李羅昌鈺(Cindy Lee)在晚宴開始時說出大統華在多倫多的業績驚人，從2002年8月份開業至今，不斷打破西岸各分店紀錄，單單多倫多的分店更將10年來累積的紀錄在2年不到的時間完全打破，李羅昌鈺一方面感到多倫多的業績喜悅時，又為各勞苦功高的員工辛勞感恩，在述及安省業務經理林明志(Daniel Lin)從一個兼職員工，到現在掌管安省之業務時更忍不住為他的辛苦經歷而落淚。李羅昌鈺並引用林明志的例子來鼓勵各員工努力工作，得來全場掌聲。未來一年內在Warden & Steeles及Middlefield & Steeles的分店開張需要大量人才，所以晉升機會是有很多的。

除了超市的驕人成績外，大統華超級市場更為顧客服務花盡心機，最近大統華全線10家分店舉行「謝謝您!」服務評鑑活動，希望藉此落實大統華服務文化及衷心感謝顧客一直以來對大統華的愛戴。此評鑑主要是針對員工對顧客的目光接觸、笑容、對顧客疑難引導及互相提醒等作出發點，得獎員工分別由第一名的鍾志平(肉部)、第二名的趙羽柔(收銀部)及第三名的王宏(蔬菜部)。

當晚壓軸節目是大統華超級市場行政總裁蔡錦江(Kam Choi)的小型驚喜生日派對，當蔡錦江吹滅蠟燭後，總裁李羅昌鈺送上鮮花時更將一個蛋糕拋到蔡錦江的臉上，賓客皆開懷大笑，增添不少歡樂氣氛。

大會於晚上11時許結束，各員工及嘉賓在愉快的氣氛中歡度了一個難忘的晚上。

↑大統華超市總裁李羅昌鈺(前右四)率全體主管向出席晚會的全體員工及嘉賓敬酒。(林風雲攝)

滿銀城市廣場分行 客戶至上

↑滿地可銀行城市廣場分行於上周二舉行了感謝客戶接待會，過百名顧客出席，該行的亞洲業務高級副總裁沈吳碧娫也出席助興。據分行經理張怡專表示，該分行希望透過此舉來答謝主要客戶及增加銀行與客戶之溝通。分行立行以來十多年，致力為華人社區提供全面性銀行金融服務，以服務至上為宗旨。圖為該銀行沈吳碧娫(右三)，張怡專(右)，業務經理陳煒國(左二)及互惠基金銷售代表Kelly L. Kirkwood(左三)與出席接待會的嘉賓麥費潘律師樓的吳健斌大律師(左)及李健昌大律師(右二)合攝。(陳卓攝)

創業協進會 周末談成功之道

【多倫多訊】為增進相互間友誼及提供切磋討論機會，創業協進會請來演講嘉賓，分享寶貴經驗。

該會將於2月21日(星期六)下午2時至5時於Delta Toronto East – Vintage Room(地址：2035 Kennedy Road, 401以北)舉行創業講座：「成功之道」，演講嘉賓：為資深得獎創業家H & A總裁林克健。

費用：每位20元(非會員25元)，包括茶點，報名請電(905) 479–2802或瀏覽網頁www.acce.ca。

協群社服中心辦春假學習營

安排科學、電腦、美勞、棋藝、烹飪等活動 內容豐富

【多倫多訊】協群社區服務中心主辦「春假開心學習營」，在3月15日開始，歡迎報名參加。

「春假開心學習營」目的是善用春假時間及學習群體生活。活動內容包括：閱讀欣賞、寫作、科學理解、電腦應用、美勞、棋藝思考、遊戲、烹飪及課外參觀，由3月15日至19日，上午8時半至下午5時半。上課地點在1945 Leslie St.，北約克辦事處。會員費用全期125元，單日30元，非會員費用全期150元、單日40元。

報名及查詢，請電協群中心梁太(416)391–0550。

↑慧景園高級柏文大廈，交通方便，旺中帶靜，展銷期內買家可獲免費電器升級優惠。

慧景園柏文大廈展銷 周末電視直播

近購物中心 月底前購屋者可獲家電免費升級優惠

【多倫多訊】由時代集團策劃興建的高級柏文大廈慧景園將於本星期六(21日)舉辦推廣日，中午12時30分至4時30分由中文電台現場直接轉播。凡於當日至2月底購買任何單位，可獲免費升級較高級型號的家庭電器，包括：雪櫃、洗碗碟機、洗衣機及乾衣機。

時代集團可謂七號公路萊斯利路(Leslie Street)夾灣景大道(Bayview Avenue)之間的大發展商。九○年代初期，他們以興建商場為主：黃金商場、怡景商場、銀禧中心、時代廣場、金貿中心等都是他們的得意傑作；那一帶的七號公路由十多年前的荒郊野外發展至今天華人創業安居首選的高價旺地，可說是時代集團獨具慧眼的光榮成果。面對強大的市場需求，時代集團最近在七號公路與灣景路南側土地發展一個可容納六千人的高級住宅社區，包括Saddle Creek Tower、Derby Tower、康山花園、嘉麗軒及本周六展銷的慧景園。

由於該區交通便利，購物中心興旺，加上周圍環境優美，生活素質高尚，預料樓價將會持續增長。此論說並非空談，據時代集團負責人表示：現時市中心的高層大廈每平方呎價約在300多至400元左右，北約克也達280至330元，而七號公路一帶卻只有220至270元，由此可見該區樓價尚有極大的上升空間。

404及407公路近在咫尺，舉步可至購物商場，飲食娛樂消閒俱存。以地理位置上來說，慧景園是絕對優越。然而，在居住環境方面，慧景園更充份體現了旺中帶靜的置業理想。

只有十數層高的慧景園既屬於低密度的高質素豪華住宅，卻又可以極目遠眺大自然美景，部份單位更可遙望市中心CN塔。夜幕低垂，天幕繁星，令人煩慮盡消。毗鄰獲獎自然保護區公園，閒暇可漫步休憩其中，身心頓然舒暢。

大廈設施方面，慧景園雖非極盡奢華，但非常實用：24小時保安、室內泳池、桑拿室、蒸氣浴室、按摩池、健身室及宴會廳，應有盡有；此點是照顧日後管理費維持在低水平的實際需要。

單位設計方面，慧景園備有一睡房、兩睡房及兩睡房加書房單位，極適合小家庭及家庭辦公室的需要。如需更大面積，慧景園旁還有2200呎的雙車房鎮屋單位，所有住客均可享用大廈內一切設施，由於這鎮屋極受歡迎，現已售出一半。值得一提的是，慧景園的廚房抽油煙機是採用高效力的櫻花牌或同級牌子，油煙直接抽出屋外，灶頭後壁全部鋪設高級磁磚。以上種種，可見建築商實在深明華人需要，細微中盡見體貼。

慧景園柏文大廈的售價由15萬1800元起，是小家庭置業及投資的極理想價錢，相信週六的展銷會必見一番熱鬧。銷售中心電話：905–882–8078。地址：381 Hwy 7 East, Thornhill。

城北華人基督教會 關心婦女中年危機

【多倫多訊】城北華人基督教會「以斯帖姊妹團契」將於3月4日(星期四)早上9:30–11:30舉行婦女園地之「中年危機」講座，由臨床及法證心理專家李成富博士主講。聚會地點：9670 Bayview Avenue, Richmond Hill二樓祈禱樓(16街以北，Bayview夾Weldrick西南角)歡迎各界女士，附設免費托兒服務。查詢請電Rita(鄭徐少堅)：(416)882–8123(日)或(416)222–0823(夜)。

葉明哲博士 心理輔導有一套

安省合格註冊心理學家 諮商經驗豐富

【多倫多訊】在日益繁忙的工作學習和生活中，人們面對來自各方面的壓力，壓力過大不但影響正常的生活，甚至導致各種身體上面的疾病。人們定期會去做身體檢查，但卻容易忽視心理上的疾病，尤其是成年人，不容易隨便發洩自己的感情，而且傾向於壓抑自己的感情。當真有心理問題出現時，他們往往採取忽略或諱疾忌醫的態度，令疾病更加難以治癒，這都是不正確的。

在西方世界中，定期心理諮詢被視為定期的身體檢查，極為普遍。而現代年輕人面對日趨繁重的功課，也在承受著漸多的壓力，這些壓力有來自學校，同學以及家長等多方面。尤其加國教育局決定上一年將12班和13班合二為一後，學生們承受著前所未有的壓力，如沒有家裡人的及時幫助和支持，很容易令孩子走上極端。

華人提供專業心理輔導的人相對並不多，葉明哲博士心理輔導中心葉醫師就是其中一位。葉明哲博士是安大略省合格註冊心理學家(Registered Psychologist)，他於1980年獲得多倫多大學博士學位後，一直服務於安大略省及亞伯達省治療機構以及大多市地區教育局，積累了二十多年以上的實際臨床經驗。

葉博士很樂意為僑胞(包括大人及孩童)提供心理服務。服務項目包括：心理報告(移民局、社會局或法庭需要)，學童教育心理測量，心理諮詢，婚姻協談等。

葉博士精通英、國、台語。誠意為僑胞提供幫助，可致電(905)301–2276預約或查詢網址drmingyeh@yahoo.ca，辦公地址：664 Broadview Ave., Second Floor, Toronto M4K 2P1。

咳喘消 清肺益腎又健脾

治哮喘、肺氣腫、支氣管炎 總療效達98.07%

【多倫多訊】冬季是許多哮喘的朋友難熬的日子。哮喘和支氣管炎是在秋冬季 常見的一種發作性疾病，誘發哮喘病的主要原因，除了氣候變化外，空氣污染引起呼吸道感染也是重要原因之一。秋天氣溫開始轉涼，早晚溫差大，加上秋風落葉，塵土四起，空氣品質差，容易引起哮喘發作。

哮喘可因遺傳，過敏，氣化變化或情緒影響而誘發。中醫的臨床上，哮喘可分為寒癥和熱癥。寒癥者，癥見哮喘，氣急，胸悶，痰多色白。熱癥者，癥見咳喘氣湧，胸部脹痛，痰粘色黃，身熱口渴，大便秘結等。初發時癥狀較輕，容易治愈，但如經常發作，就會出現寒熱交替的難治之癥。嚴重者，可出現張口抬肩，不能平臥，有痰鳴聲，心慌煩躁，而青唇紫，肢體浮腫等症狀。

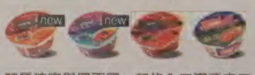
目前，西醫多採用黃胺類，青鏈黴素，強力黴素等藥物進行治療，這對急性支氣管炎不能說沒有效果。但一旦轉為慢性，往往就很難湊效。中醫針灸和中藥對哮喘療效顯著。療源藥業公司推出的支氣管哮喘保健中藥——「咳喘消」(見圖)，是根據祖國中醫「呼吸類疾病雖然現在肺，而根在脾腎」的新學說，在傳統治喘經方驗方的基礎上，以清肺益腎健脾為重點，經反覆精心組方而成的咳喘保健佳品。實踐證明，「咳喘消」具有止咳，消炎，平喘，化痰，安睡以及抗過敏和增強肌體免疫能力等特殊功效。

其療效確切，不僅對哮喘，急慢性支氣管炎，而且對肺氣腫，過敏性哮喘都具有獨特療效。經數萬名患者服用表明，咳喘消總有效率達98.07%，一般用藥3至7天便有明顯效果，一個月左右表面症狀便可得到全面有效控制，輕者兩個月左右，重者六個月左 右即可康復。經有關專家聯合鑒定，「咳喘消」是迄今全面治療呼吸疾病最理想的權威產品，無副作用，其療效達到國際先進水平。

自從在美國投放市場以來，其獨特的療效受到廣大患者的喜愛。許多服用其他藥物無效的患者，服用咳喘消後都有絕佳的效果。

詳情請洽多倫多代售店：大山行花旗參行，電話：(905) 848–1388。

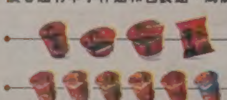
農心繼辛字麵後，
又推出兩款香辣新誘惑。



Shuu… 唔!!!

麵質確實與眾不同，麵條入口彈牙爽口；開胃韓式香辣湯底，讓你吃得大汗淋漓，刺激暢快。除了小辣味及辣泡菜味，現在更推出雞味和蝦味兩種選擇；碗裝份量，十分滿足。農心韓式香辣雞味和蝦味碗麵，兩款新誘惑，挑戰你的味蕾。

農心還有辛字杯麵和包裝麵、烏龍杯麵系列：



NONG SHIM
美好明天為您創

Nong Shim Canada 查詢電話 416.695.4038